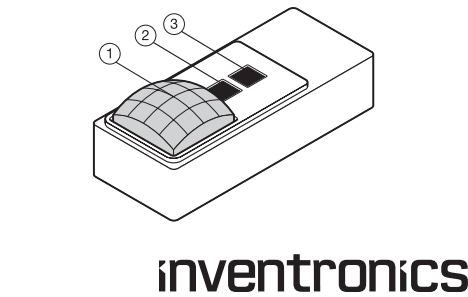


DALI SENSOR LS/PD LI UF G2

DALI-2 light and presence sensor¹⁾



IP20

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

C10590414
G15130794
02.05.25

Technical Data / Technische Daten ²⁾	
Communication- and supply interface ³⁾	DA / DA
Operating voltage ⁴⁾	16VDC
Current consumption ⁵⁾	6mA
Light sensing range ⁶⁾	10...1000lx
ta	0...+50 °C
tc ⁷⁾	55 °C

Dimensions / Abmessungen⁸⁾

[mm]

Restrict detection range / Erfassungsbereich einschränken⁹⁾

Recommended wire preparation / Empfohlene Anschlussvorbereitung¹⁰⁾

Wiring scheme / Anschluss-Schema¹¹⁾

Presence detection range (= usage at workplaces) / Präsenzerfassungsbereich (= Einsatz an Arbeitsplätzen)¹²⁾

Motion detection range (= usage in corridors) / Bewegungserfassungsbereich (= Einsatz in Korridoren)¹⁵⁾

⑤ APPLICATION AND FUNCTION:
The DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 sensor measures brightness (☉ Light sensor and indication LED) reflected by a reference surface below (e.g. a working desk) and detects motions from persons or other objects with heat dissipation (☉ Presence and motion detector). Brightness and motion information is transmitted to the connected DALI-2 control unit. The integrated green LED indicates detected motion. The integrated button ☹ executes two different functions depending on the duration of activation:
1. Test of the DALI connection by a short press to the sensor button: First short press – red LED on, next short press (or wait for 30s) – red LED off.
2. Reset the sensor by a press to the button for > 10s: The red LED flickers for approx. 5s, sensor addresses are deleted and the sensor is set back to the ex-factory settings.
For backward compatibility, the sensor can be switched to the manufacturer-specific DALI mode by a software command.

SAFETY AND MOUNTING INFORMATION:
The DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 sensor is exclusively designed for luminaire integration. If the Sensor interface is connected to an external voltage, particular with mains voltage the unit will be destroyed! Proper operation requires a compatible Inventronics or third party multi master capable DALI-2 control unit (for an overview of compatible DALI-2 control units please contact your local sales representative) As the DALI-2 interface of the ECG only provides basic insulation to mains, the sensor interface must not be touchable and the unit has to be put out of operation when the housing or the PIR lens is damaged. For backward compatibility, the sensor can be switched to the manufacturer-specific DALI mode by a software command. 1) DALI-2 light and presence sensor; 2) Technical Data; 3) Connection interface; 4) Supply voltage (typical); 5) Current consumption (typical); 6) Light sensor range of operation (measured at the sensor); 7) Max. allowed casing temperature at the test point; 8) Dimensions; 9) Optional restriction of detection range to ~ 50% by click-on shutters; 10) Recommended wire preparation; 11) Wiring scheme; 12) Presence detection range at working place applications; 13) Presence detection range at 2m mounting height; 14) Presence detection range at 3m mounting height; 15) Motion detection range at corridor use case applications; 16) Motion detection range at 2m mounting height; 17) Motion detection range at 3m mounting height; 18) Motion detection range at 4m mounting height.

⑤ ANWENDUNG UND FUNKTION:
Der DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 Sensor misst die Helligkeit (☉ Lichtsensor und Anzeige LED) einer unterhalb des Sensors befindlichen Referenzoberfläche (z.B. eine Arbeitstischplatte) und erfasst Bewegungen von Personen oder Objekten mit Wärmeabstrahlung (☉ Präsenz- und Bewegungssensor). Die Helligkeits- und Bewegungsinformationen werden an das angeschlossene DALI-2-Steuergerät übertragen. Erkante Bewegung wird durch Aufblinken der grünen Sensor-LED angezeigt. Die integrierte Taste ☹ führt abhängig von der Betätigungsdauer zwei verschiedene Funktionen aus:
1. Test der DALI-Verbindung durch kurze Betätigung des Sensor-Tasters: Erster Tastendruck – rote LED an, nächster Tastendruck (oder 30s warten) – rote LED aus.
2. Reset des Sensors durch Tasterbetätigung >10s: rote LED flickert für ca. 5 s, die Sensoradressen werden gelöscht und der Sensor wird auf Werkseinstellung zurückgesetzt.
Zur Gewährleistung der Rückwärtskompatibilität, lässt sich der Sensor mittels Softwarekommando in den herstellerspezifischen DALI-Modus umschalten.

SICHERHEITS- UND MONTAGEHINWEISE:
Der DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 Sensor ist ausschließlich für den Einbau in Leuchten vorgesehen. Das Beschalten mit externer Spannung, insbesondere mit Netzspannung, führt zur Zerstörung des Gerätes! Eine ordnungsgemäße Funktion ist nur in Verbindung mit einem kompatiblen multimasterfähigen DALI-2-Steuergerät von Inventronics oder eines Drittherstellers gegeben (für eine Übersicht kompatibler DALI-2-Steuergeräte kontaktieren Sie bitte Ihren Vertriebsansprechpartner). Da die DALI-2-Schnittstelle der EVG gegenüber der Netzspannung nur basisisoliert ist, darf der Anschlussbereich des Sensors nicht berührbar sein, bei Beschädigung des Gehäuses oder der PIR Linse muss das Gerät außer Betrieb genommen werden. Zur Gewährleistung der Rückwärtskompatibilität, lässt sich der Sensor mittels Softwarekommando in den herstellerspezifischen DALI-Modus umschalten. 1) DALI-2-Licht- und Präsenzsensoren; 2) Technische Daten; 3) Anschluss; 4) Versorgungsspannung (typisch); 5) Stromaufnahme (typisch); 6) Lichtsensorarbeitsbereich (gemessen am Sensor); 7) max. zulässige Gehäusetemperatur am Testpunkt; 8) Abmessungen; 9) Optionale Begrenzung des Erfassungsbereiches auf ~ 50% durch aufschneppbare Blenden; 10) Empfohlene Anschlussvorbereitung; 11) Anschluss-Schema; 12) Präsenzerfassung für Arbeitsplatzanwendungen; 13) Präsenzerfassung bei 2m Montagehöhe; 14) Präsenzerfassung bei 3m Montagehöhe; 15) Bewegungserfassungsbereich für Korridoraranwendungen; 16) Bewegungserfassungsbereich bei 2m Montagehöhe; 17) Bewegungserfassungsbereich bei 3m Montagehöhe; 18) Bewegungserfassungsbereich bei 4m Montagehöhe.

⑤ APLICACIÓN Y FUNCIONES:
El sensor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 mide la luminosidad (☉ sensor de luz y LED de indicación) que refleja una superficie de referencia situada debajo de este (p. ej., un escritorio) y detecta el movimiento de personas u otros objetos con disipación térmica (☉ detector de presencia y movimiento). La información sobre el movimiento y la luminosidad se transmite a la unidad de control DALI-2 conectada. Los movimientos detectados se indican mediante el LED verde integrado. El botón integrado ☹ realiza dos funciones diferentes dependiendo de la duración de la activación:
1. Comprobación de la conexión con DALI al pulsar brevemente el botón del sensor: Primero, pulsar brevemente el LED rojo de encendido; a continuación, pulsar brevemente el LED rojo de apagado (o esperar 30 s).
2. Restablecer el sensor al pulsar el botón durante al menos 10 s: El LED rojo parpadina durante aproximadamente 5 s, el direccionamiento del sensor se elimina y este se restablece a la configuración predeterminada.
Para mantener la compatibilidad con versiones anteriores puede conectar el sensor al modo DALI específico del fabricante mediante comando de software.

INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD:
El sensor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 se ha diseñado exclusivamente para su integración en luminarias. Si la interfaz del sensor se conecta a una tensión externa, especialmente si se trata de tensión de red, la unidad puede dañarse. Para un funcionamiento correcto es necesaria una unidad de control DALI-2 compatible con capacidad multimaster de Inventronics o de un tercero. Para obtener información sobre las unidades de control DALI-2 compatibles, póngase en contacto con su representante comercial local. No se debe tocar la interfaz del sensor y es necesario interrumpir el funcionamiento de la unidad en caso de que la caja o la lente de infrarrojo pasivo estén dañadas, puesto que la interfaz DALI-2 del ECG solo ofrece un aislamiento básico para la red de suministro. Para mantener la compatibilidad con versiones anteriores puede conectar el sensor al modo DALI específico del fabricante mediante comando de software. 1) Sensor de presencia y luz para DALI-2; 2) Datos técnicos; 3) Interfaz de conexión; 4) Tensión de red (típica); 5) Consumo de energía (típico); 6) Rango de funcionamiento del sensor de luz (medido en el sensor); 7) Temperatura máxima del revestimiento permitida en el punto de prueba; 8) Dimensiones; 9) Limitación opcional del alcance de detección aproximadamente al 50 % al pulsar los obturadores; 10) Preparación del cableado recomendada; 11) Diagrama del cableado; 12) Alcance de detección de presencia en aplicaciones en el puesto de trabajo; 13) Alcance de detección de presencia a una altura de montaje de 2 m; 14) Alcance de detección de presencia a una altura de montaje de 3 m; 15) Alcance de detección de movimiento en aplicaciones con funda para su uso en pasillos; 16) Alcance de detección de movimiento a una altura de montaje de 2 m; 17) Alcance de detección de movimiento a una altura de montaje de 3 m; 18) Alcance de detección de movimiento a una altura de montaje de 4 m.

⑤ APLICACÃO E FUNÇÃO:
O Sensor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 mede a luminosidade (☉ Sensor de luz e indicação LED) refletida por uma superfície de referência em baixo (por ex. uma secretária) e deteta movimentos de pessoas ou outros objetos com dissipação de calor (☉ detetor de presença e de movimento). A informação de luminosidade e de movimento é transmitida para a unidade de controlo DALI-2 conectada. O LED verde integrado indica movimento detetado. O botão integrado ☹ executa duas funções diferentes dependendo da duração da ativação:
1. Teste da conexão DALI ao premir brevemente o botão do sensor para: Primeira pressão breve= LED vermelho liga-se, pressão breve seguinte (ou esperar 30s)= LED vermelho desliga-se.
2. Repor o sensor ao premir o botão durante > 10s: O LED vermelho pisca durante aprox. 5s, os endereços do sensor são apagados e o sensor é reposto para as definições de fábrica iniciais.
Para efeitos de compatibilidade com versões anteriores, pode mudar o sensor para o modo DALI específico do fabricante mediante comando de software.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA:
O sensor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 é concebido exclusivamente para integração em luminárias. Se a Interface do Sensor estiver conectada a uma tensão externa, especialmente com a tensão de rede, a unidade será destruída! Um funcionamento adequado requer uma compatível unidade de controlo DALI-2 com capacidade multimestre de terceiros ou da Inventronics (para obter uma visão geral das unidades de controlo DALI-2 compatíveis, por favor contacte o representante de vendas local) Como a interface DALI-2 do ECG apenas fornece isolamento básico à rede elétrica, a interface do sensor não deve ser tocável e a unidade tem de ser desligada quando o alojamento ou as lentes PIR estiverem danificadas. Para efeitos de compatibilidade com versões anteriores, pode mudar o sensor para o modo DALI específico do fabricante mediante comando de software. 1) Sensor de presença e luz DALI; 2) Dados técnicos; 3) Interface de conexão; 4) Tensão de alimentação (típica); 5) Consumo de corrente (típico); 6) Alcance de funcionamento do sensor de luz (medido no sensor); 7) Temperatura máx. do estojo permitida no ponto de ensaio; 8) Dimensões; 9) Restrição opcional do alcance de deteção para ~50% pelos obturadores clicáveis; 10) Preparação da ligação recomendada; 11) Esquema de ligação; 12) Alcance de deteção de presença nas aplicações de local de trabalho; 13) Alcance de deteção de presença a 2m de altura da montagem; 14) Alcance de deteção de presença a 3m de altura da montagem; 15) Alcance de deteção de movimento nas aplicações de caso de uso do corredor; 16) Alcance de deteção de movimento a 2m de altura da montagem; 17) Alcance de deteção de movimento a 3m de altura da montagem; 18) Alcance de deteção de movimento a 4m de altura da montagem.

⑤ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:
Ο αισθητήρας φωτός και η φωτεινή ένδειξη LED) αντανακλώντας στην επιφάνεια παρακάτω (π.χ. σε ένα γραφείο εργασία) εντοπίζει την κίνηση ατόμων ή άλλων αντικειμένων μέσω διάχυσης θερμότητας (☉ Ανιχνευτής παρουσίας και κίνησης). Η πληροφορία φωτεινότητας και κίνησης μεταδίδονται στη συνδεδεμένη μονάδα ελέγχου DALI-2. Το ενσωματωμένο πράσινο LED δείχνει τον εντοπισμό κίνησης. Το ενσωματωμένο πλήκτρο ☹ εκτελεί δύο διαφορετικές λειτουργίες ανάλογα με τη διάρκεια της ενεργοποίησης:
1. Μπορείτε να δοκιμάσετε τη σύνδεση DALI πατώντας γρήγορα το πλήκτρο του αισθητήρα: Πρώτα πατήστε σύντομα το κόκκινο LED (στη θέση ON), και στη συνέχεια πατήστε σύντομα (ή περιμένετε 30 δευτερόλεπτα) το κόκκινο LED. (στη θέση OFF)
2. Μπορείτε να επαναφέρετε τον αισθητήρα πατώντας το πλήκτρο για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα. Το κόκκινο LED αναβοβλίνει για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Οι διαβήσεις του αισθητήρα διαγράφονται και ο αισθητήρας επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
Για συμβατότητα με προηγούμενες εκδόσεις, ο αισθητήρας μπορεί να μεταβεί στη συγκεκριμένη για τον κατασκευαστή λειτουργία DALI με εντολή λογισμικού.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΦΑΛΕΙΑΣ:
Ο αισθητήρας DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 είναι αποκλειστικά σχεδιασμένος για ενσωμάτωση στο φωτιστικό. Εάν ο αισθητήρας συνδεθεί σε εξωτερική τάση, ειδικότερα σε τάση δικτύου, η μονάδα θα καταστραφεί! Για την κατάλληλη λειτουργία χρειάζεται συμβατή μονάδα ελέγχου DALI-2 Inventronics ή αντίστοιχη τρίτου κατασκευαστή (για τις συμβατές μονάδες ελέγχου DALI-2 δείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλημάτων! Δεδομένου ότι η διαποφή DALI-2 παρέχει μόνο βασική μόνωση από το ηλεκτρικό, μην αγγίζετε τον αισθητήρα διαποφής. Επίσης η μονάδα πρέπει να τίθεται εκτός λειτουργίας όταν το περιβάλλον ή ο φάκος PIR είναι χαλασμένοι. Για συμβατότητα με προηγούμενες εκδόσεις, ο αισθητήρας μπορεί να μεταβεί στη συγκεκριμένη για τον κατασκευαστή λειτουργία DALI με εντολή λογισμικού. 1) Φως DALI-2 και αισθητήρας παρουσίας; 2) Τεχνικά χαρακτηριστικά; 3) Διαποφή σύνδεσης; 4) Τάση παροχής (τυπική); 5) Τρέχουσα καταπόνηση (τυπική); 6) Εύρος λειτουργία αισθητήρα φωτός (μέτρηση στον αισθητήρα); 7) Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος στο σημείο δοκιμής; 8) Διαστάσεις; 9) Προαιρετικός περιορισμός εύρους ανίχνευσης σε ~50% με τη χρήση διακόπτη; 10) Προτεινόμενη προετοιμασία καλωδίου; 11) Σχέδιο καλωδίου; 12) Εύρος ανίχνευσης παρουσίας σε εφαρμογές λειτουργίας; 13) Εύρος ανίχνευσης παρουσίας σε ύψος στρώσης 2m; 14) Εύρος ανίχνευσης παρουσίας σε ύψος στρώσης 3m; 15) Εύρος ανίχνευσης κίνησης σε εφαρμογές ειδώλου; 16) Εύρος ανίχνευσης κίνησης σε ύψος στρώσης 2m; 17) Εύρος ανίχνευσης κίνησης σε ύψος στρώσης 3m; 18) Εύρος ανίχνευσης κίνησης σε ύψος στρώσης 4m.

⑤ TOEPASSING EN FUNCTIE:
De DALI SENSOR LS/PD LI UF G2-sensor meet de helderheid (☉ Lichtsensor en indicatie-LED) die door een referentieoppervlak gereflecteerd wordt (bijvoorbeeld een werktafel) en detecteert de bewegingen van personen of andere objecten met warmteafgifte (☉ Aanwezigheids- en bewegingsdetector). De helderheids- en bewegingsinformatie wordt overgedragen naar de aangesloten DALI-2-bedieningsseenheid. De geïntegreerde groene LED geeft de gedetecteerde beweging aan. De geïntegreerde taste ☹ verricht twee verschillende functies, afhankelijk van de duur van de activering:
1. Test de DALI-verbinding door kort op de sensorknop te drukken om: eerste maal kort drukken –rode LED aan, tweede maal kort drukken (of wacht 30s) –rode LED uit.
2. Reset de sensor door >10 seconden de knop ingedrukt te houden: De rode LED knippert ong. 5s, de sensoradressen worden verwijderd en de sensor wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen.
De sensor kan via een softwarecommando worden omgeschakeld naar de fabriekant-specifieke DALI-modus voor achterwaartse compatibiliteit.

VEILIGHEIDSinFORMATIE:
De sensor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 is exclusief ontworpen voor de integratie van de armatuur. Als de interface van de sensor aangesloten is op een externe spanningsbron, met name met hoofdstroomtoevoer, zal de eenheid worden vernietigd! Voor een goede werking is een compatibele DALI-2-bedieningsseenheid voor meenvoudige besturingspunten van Inventronics of derden nodig (neem voor een overzicht van compatibele DALI-2-bedieningsseenheden contact op met uw lokale verkoper) Omdat de DALI-2-interface van de ECG alleen een basisisolatie van het netsnoer verschaft, mag het niet mogelijk te zijn om de sensorinterface aan te raken en moet de eenheid uitgeschakeld worden als de behuizing of de PIR-lens beschadigd is. De sensor kan via een software-commando worden omgeschakeld naar de fabrikant-specifieke DALI-modus voor achterwaartse compatibiliteit. 1) DALI-2-licht- en aanwezigheidsensor; 2) Technische gegevens; 3) Verbindingsinterface; 4) Voedingsspanning (typisch); 5) Stroomverbruik (typisch); 6) Werkingsbereik van de lichtsensor (gemeten op de sensor); 7) Max. toegestane temperatuur van de behuizing op het meetpunt; 8) Afmetingen; 9) Optionele beperking van het detectiebereik tot ~ 50% door "click-on" luiken; 10) Aanbevolen draaduitvoering; 11) Bedradingsschema; 12) Aanwezigheidsdetectiebereik van toepassingen op de werkplek; 13) Aanwezigheidsdetectiebereik op een montagehoogte van 2m; 14) Aanwezigheidsdetectiebereik op een montagehoogte van 3m; 15) Bewegingsdetectiebereik bij toepassingen gebruikt in gangen; 16) Bewegingsdetectiebereik op een montagehoogte van 2m; 17) Bewegingsdetectiebereik op een montagehoogte van 3m; 18) Bewegingsdetectiebereik op een montagehoogte van 4m.

⑤ ANVÄNDNING OCH FUNKTION:
DALI SENSOR LS/PD LI UF G2-sensorn mäter ljusstyrkan (☉ Ljussensor och LED-indikation) som reflekteras av en referensyta nedanför (t.ex. ett skrivbord) och känner av rörelser från individer eller andra objekt som utsänder värme (☉ Närvaro- och rörelsedetektor). Informationen om ljusstyrka och rörelser överförs till den anslutna kontrollenheten från DALI-2. Den inbyggda gröna LED-lampan indikerar upptäckt rörelse. Den inbyggda knappn ☹ fyller två olika funktioner beroende på hur länge den aktiveras:
1. Test av DALI-anslutningen genom ett kort tryck på sensorknappen till: Första korta tryckningen –röd LED på, nästa korta tryckning (eller vänta i 30s) –röd LED av.
2. Återställ sensorn genom att trycka på knappn i > 10s: Den röda LED-lampan blinkar i cirka 5s, sensoradresser är raderade och sensorn återställs till fabriksinställning.
För bakåtkompatibilitet kan sensorn ställas in på det tillverkarspecifika DALI-läget med ett programkommando.

SAKERHETSINFORMATION:
DALI SENSOR LS/PD LI UF G2-sensorn är exklusivt designad för armaturintegration. Om sensorns gränssnitt ansluts till en extern spänning, i synnerhet till elnätet, kommer enheten att förstöras! För korrekt drift krävs en kompatibel kontrollenhet från Inventronics alternativt en tredjeparts DALI-2 multimasterkapabel kontrollenhet (för en översikt av kompatibla DALI-2 kontrollenheter omds du kontaktat din lokala försäljningsrepresentant) Eftersom DALI-2-gränssnittet endast tillhandatjänar grundläggande isolering mot elnätet får det inte vara möjligt att vidröra sensorns gränssnitt och enheten måste tas ur drift när höljlet eller PIR-lensen skadas. För bakåtkompatibilitet kan sensorn ställas in på det tillverkarspecifika DALI-2-läget med ett programkommando. 1) DALI-2 belysning och närvarosensor; 2) Tekniska data; 3) Anslutningsgränssnitt; 4) Matningsspänning (typisk); 5) Strömkonsumtion (typisk); 6) Ljussensorns arbetsräckvidd (uppmätt vid sensorn); 7) Maximal tillåten temperatur i höljlet vid testpunkten; 8) Mått; 9) Valbar begränsning av detektorns räckvidd med ~50% genom löstgäbara luckor; 10) Rekommenderad kabelförberedelse; 11) Kopplingschema; 12) Närvarodetektorns räckvidd vid användning på arbetsplatser; 13) Närvarodetektorns räckvidd vid en monteringshöjd på 2m; 14) Närvarodetektorns räckvidd vid en monteringshöjd på 3m; 15) Rörelsedetektorns räckvidd i fall vid användning i korridor; 16) Rörelsedetektorns räckvidd vid en monteringshöjd på 2m; 17) Rörelsedetektorns räckvidd vid en monteringshöjd på 3m; 18) Rörelsedetektorns räckvidd vid en monteringshöjd på 4m.

⑤ KÄYTTÖ JA TOIMINTA:
DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 -anturi mittaa (☉ valoanturi ja LED-merkkivalo) alapuolella sijaitsevan vertailupinnan (esim. työskentelypöytä) heijastamaa kirkkautta sekä havaitsee henkilöiden ja muiden kaipaaleiden liikkeen lämpöäljellä (☉ läsnäolo- ja liiketunnistin). Kirkkaus- ja liike tiedot välitetään kytkettyyn DALI-2-ohjauksyksikköön. Integroitu vihreä LED ilmaisee havaitun liikkeen. Integroitu painike ☹ toimii kahdessa eri tehtävässä aktiivitoimintatilasta riippuen:
1. DALI-2-yhteyden testaaminen painamalla lyhyesti anturin painiketta: Ensimmäinen lyhyt painallus-punainen LED välittää, seuraava lyhyt painallus (tai odota 30 sekuntia) -punainen LED pois päältä.
2. Nollaa anturi painamalla painiketta > 10 sekuntia: Punainen LED vilkkuu noin 5 sekuntia, antureiden osoitteet nollataan ja anturi palautetaan takaisin tehdasasetuksiinsa.
Anturi voidaan asettaa valmistajakohtaiseen DALI-tilaan ohjelmistokomennolla, jolloin se on yhteensopiva aiempien järjestelmien kanssa. 1) DALI-2-valo- ja läsnäolusensori; 2) Tekniset tiedot; 3) Liitäntärajapinta; 4) Syytöäntäisy (tyyppilinen); 5) Virrankulutus (tyyppilinen); 6) Valotunnistimen toimintatäisyys (mittaatan tunnistimesta); 7) kotoen suurin sallittu lämpötila testikohdassa; 8) Mitat; 9) valinnainen tunnistusasetäisyden noin 50 % rajoitus pikakiinnitettävillä suikioilla; 10) Suositeltu johdotus; 11) Johdotuskaavio; 12) läsnäoloanturin toimintatäisyys työpaikkasovelluksissa; 13) läsnäoloanturin toimintatäisyys 2 m asennuskorkeudella; 14) läsnäoloanturin toimintatäisyys 3 m asennuskorkeudella; 15) liiketunnistimen toimintatäisyys, kun sovelluksena on käytäväkäyttötapaus; 16) liiketunnistimen toimintatäisyys 2 m asennuskorkeudella; 17) liiketunnistimen toimintatäisyys 3 m asennuskorkeudella; 18) liiketunnistimen toimintatäisyys 4 m asennuskorkeudella.

➤ БРУК ОГ ФУНСКОН:

DALI SENSOR LS/PD LI UF G2-sensoren måler lysstyrke (☉ Lys sensor og indikationslampe) som reflekteres av en referanseflate under (f.eks. et skrivebord) og registrerer bevegelser fra personer eller objekter med varmeledning (☉ Tilstedeværelses- og bevegelsesopplysninger). Informasjon ang. lysstyrke og bevegelsesoverfles til de tilknyttede DALI-2-styreenheter. Den integrerte grønne lysdioden indikerer bevegelse som registreres (oppdages). Den integrerte grønne ☉ utfører to forskjellige funksjoner, avhengig av aktiveringsnivået:

- Test av DALI-tilkoblingen med et kort trykk på sensortasten: Først et kort trykk rødt lysdiode tenn, neste korte trykk (eller vent 130 sek.) rødt lysdiode slukket.
- Tilbakestill sensoren med et trykk på knappen i > 10 sek.: Den røde lysdioden blinker i ca. fem sek., sensoradressene slettes og sensoren stilles tilbake til fabrikkinnstillingene.

For bakoverkompatibilitet kan sensoren byttes til den produsentspesifikke DALI-modusen ved hjelp av en programvarekommando.

SIKKERHETSMESSIG VEILEDNING:

Føleren DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 er laget eksklusivt for integrering i armaturer. Hvis følerens grensesnitt blir koblet til ekstern spennning, og da særlig nettspenning, vil enheten bli ødelagt! For at enheten skal virke, kreves det kompatibilitet Inventronics- eller DALI-2-styreenheter (for en oversikt over kompatible DALI-2-styreenheter, vennligst kontakt din lokale salgspresidentant)! Ettersom DALI-2-grensesnittet for EKG bare gir grunnleggende isolasjon mot strømmettet, får sensorgrensesnittet ikke være berørt av enheten må slås av når det omsluttede kabinettet eller PIR-linsen er skadet. For bakoverkompatibilitet kan sensoren byttes til den produsentspesifikke DALI-modusen ved hjelp av en programvarekommando.
1) DALI-lys- og tilstedeværelsessensor; 2) Tekniske data; 3) tilkoblingsgrensesnitt; 4) Forsyningsspennning (vanligvis); 5) Strømforbruk (vanligvis); 6) Lyssensorens driftsområde (målt ved sensoren); 7) Maks. tillatt temperatur i omsluttede kabinett ved målepunktet; 8) Dimensjoner; 9) Valgfri begrensning av rekkevidde til ~50 % ved påkilksskoder; 10) Anbefalt kabling for kabler; 11) Kablingssystem; 12) Bruk av område for deteksjon av tilstedeværelse på arbeidsplassen; 13) Deteksjonsområde for tilstedeværelse ved 2 m monteringshøyde; 14) Deteksjonsområde for tilstedeværelse ved 3 m monteringshøyde; 15) Deteksjonsområde for bevegelsensor ved bruk i korridor; 16) Deteksjonsområde for bevegelsessensor ved 2 m monteringshøyde; 17) Deteksjonsområde for bevegelsessensor ved 3 m monteringshøyde; 18) Deteksjonsområde for bevegelsessensor ved 4 m monteringshøyde.

☉ ANVENDELSE OG FUNKTION:

DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 sensoren måler lysstyrke (☉ Lys sensor og indikations LED) årspeslett av en referanseoverflate nedenfor (f.eks. et arbeidsbord) og påviser bevegelser fra personer eller andre gjenstande med varmeledning (☉ Tilstedeværelses- og bevegelsespåvisning). Lysstyrke og bevegelsesoplysninger sendes til de tilknyttede DALI-2-styreenheter. Den indbyggede grønne LED angivelv på arbeidsplassen.
13) Deteksjonsområde for tilstedeværelse ved 2 m monteringshøyde; 14) Deteksjonsområde for tilstedeværelse ved 3 m monteringshøyde; 15) Deteksjonsområde for bevegelsensor ved bruk i korridor; 16) Deteksjonsområde for bevegelsessensor ved 2 m monteringshøyde; 17) Deteksjonsområde for bevegelsessensor ved 3 m monteringshøyde; 18) Deteksjonsområde for bevegelsessensor ved 4 m monteringshøyde.

- Test af DALI-forbindelsen ved et kort tryk på sensorknappen til: Første korte tryk-Rød LED tændt, næste korte tryk (eller vent 130s)-rød LED slukker.
- Nulstil sensoren ved et tryk på knappen i > 10s: Den røde LED blinker i ca. 5s, sensoradresser slettes og sensoren er nulstillet til de tidligere fabriksindstillinger.

Man kan med henblik på bagudkompatibilitet skifte sensoren til den producent-spezifikke DALI-tilstand via en softwarekommando.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER:

DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 sensorer er udelukkende designet til integration at belysningsarmatur. Hvis sensorer grænseflader er tilsluttet en ekstern spænding, især med næspænding, vil enheden blive ødelagt! Korrekt handling kræver en kompatibel Inventronics eller DALI-2-styreenheter, skal du kontakte din lokale salgspresidentant! Da DALI-2-grænseflader for EKG kun leverer grundlæggende isolering fra netspændingsforbindelsen, må der ikke røres ved sensor-grænsefladen og enheden skal afbrydes, når huset eller PIR-linsen er beskadiget. Man kan med henblik på bagudkompatibilitet skifte sensoren til den producent-spezifikke DALI-tilstand via en softwarekommando.
1) DALI-2 lys- og tilstedeværelsessensor; 2) Tekniske data; 3) Tilslutningsgrænseflader; 4) Forsyningsspænding (typisk); 5) Aktuelt strømforbrug (typisk); 6) Lyssensorens driftsområde (målt på sensoren); 7) Maks. tilladt hus-temperatur ved testpunkt; 8) Dimensioner; 9) Valgfri begrænsning af påvisningsområdet til ~ 50 % ved skodder der kan klikkes på; 10) Anbefalet forberedelse af ledninger; 11) Kabelforingskema; 12) Tilstedeværelses påvisningsområde på applikationer på arbejdspladsen; 13) Tilstedeværelses påvisningsområde ved 2 m monteringshøjde; 14) Tilstedeværelses påvisningsområde ved 3 m monteringshøjde; 15) Bevegelses påvisningsområde ved brug til applikationer i gange; 16) Bevegelses påvisningsområde ved 2 m monteringshøjde; 17) Bevegelses påvisningsområde ved 3m monteringshøjde; 18) Bevegelses påvisningsområde ved 4 m monteringshøjde.

☉ APLIKACE A FUNKCE:

DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 Sniimač měří intenzitu světla (☉ Sniimač světla a signalizáční LED) odraženého od spodního referenčního povrchu (například pracovního stolu) a detekuje pohyby lidí nebo jiných objektů, které vydávají teplo (☉ Detektor přítomnosti a pohybu). Informace o intenzitě a pohybu je předávána do připojené řídící jednotky DALI-2. Detekci pohybu signalizuje integrovaná zelená LED. Integrovaná tlačítka ☉ zajišťuje dvě různé funkce v závislosti na délce trvání aktivace:

- Test připojení DALI pomocí krátkého stisknutí tlačítka snímače: Po prvním krátkém stisknutí se LED rozsvítí, po dalším krátkém stisknutí (nebo po uplynutí 30 sekund) červená LED zhasne.
- Resetování senzoru stisknutím tlačítka na > 10 sekund: Červená LED přiblíží 5 sekund bílou, adresy snímačů jsou smazány a u snímače je obnoveno to-ván nastavení.

Pro zpětnou kompatibilitu může být snímač přepnut pomocí software příkazu do režimu DALI specifického pro výrobce.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:

Az DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 je určen výhradně pro integraci do svítidla. Pokud je senzorové rozhraní připojeno k externímu napětí, zejména k síto-vému napětí, dojde ke zničení zařízení! Pro správný provoz je nutná kompatibilita multi-master řídící jednotka společnosti Inventronics nebo jiného výrobce (přehled kompatibilních jednotek získáte u místního obchodního zástupce)! Protože rozhraní DALI-2 poskytuje pouze základní izolační síťovou napětí, musí být senzorové rozhraní chráněno proti dotyku a jednotka nesmí být při poškození n krytu nebo PIR ochrání dále používána. Pro zpětnou kompatibilitu může být snímač přepnut pomocí software příkazu do režimu DALI specifického pro výrobce.
1) DALI-2 snímač světla a přítomnosti; 2) Technické údaje; 3) Připojení rozhraní; 4) Napájecí napětí (typický); 5) Spotřeba proudu (typický); 6) Provozní teplota (typický); 7) Maximální přípustná teplota; 8) Maximální přípustná teplota v testovací bode; 8) Rozměry; 9) Volitelné snížení detekční rozsahu na - 50% pomocí záložek; 10) Doporučená příprava vodičů; 11) Schéma zapojení; 12) Rozsah detekce přítomnosti při použití na pracovištích; 13) Rozsah detekce přítomnosti při montážní výšce 2 m; 14) Rozsah detekce přítomnosti při montážní výšce 3 m; 15) Rozsah detekce pohybu při použití v úzkých prostorech; 16) Rozsah detekce pohybu při montážní výšce 2 m; 17) Rozsah detekce pohybu při montážní výšce 3 m; 18) Rozsah detekce pohybu při montážní výšce 4 m

☉ ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И ФУНКЦИИ: Датчики для систем управления освещением DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 измеряют количество света (☉ светочувствительный датчик и светодиодный индикатор), отраженного от контрольной поверхности (например, от рабочего стола), и фиксируют движение людей или других объектов, которые выделяют тепло (☉ датчики присутствия и движения). Данные об освещенности и движении передаются на соответствующее устройство для управления освещением с интерфейсом DALI-2. Зеленый светодиод сигнализирует о том, что обнаружено движение. Кнопка ☉ выполняет две различные функции в зависимости от продолжительности ее нажатия:

- Проверка соединения DALI при кратковременном нажатии на кнопку. После первого кратковременного нажатия включается красный светодиод, второе нажатие (либо ожидание в течение 30 секунд) отключает его.
- Перезагрузка датчика при удержании кнопки более 10 секунд. Красный светодиод мигает приблизительно 5 секунд, после чего происходит сброс всех параметров и возвращение датчика к заводским настройкам. Для обеспечения обратной совместимости датчик можно переключить в режим DALI, определенный производителем, с помощью программной команды.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ:

Датчик DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 разработан исключительно для интеграции с осветительными. Подключение интерфейса датчика к внешнему напряжению, в частности к сетевому, приводит к уничтожению устройства! Для правильной работы необходимо DALI-2-совместимое устройство для управления освещением с поддержкой функции мульти-мастер от компании Inventronics либо другого производителя (чтобы ознакомиться с перечнем DALI-2-совместимых устройств для управления освещением, свяжитесь с местным торговым представителем). Запрещено прикасаться к интерфейсу датчика, если его корпус или линза повреждены, т.к. питающая линия интерфейса DALI-2 электрических покоругулирующих устройств имеет только базовую изоляцию. В этом случае устройство необходимо вывести из эксплуатации. Для обеспечения обратной совместимости датчик можно переключить в режим DALI, определенный производителем, с помощью программной команды. 1) Датчик освещенности и присутствия с интерфейсом DALI-2; 2) Технические данные; 3) Интерфейс подключения; 4) Напряжение источника питания (стандартное); 5) Потребление электроэнергии (стандартное); 6) Рабочий диапазон датчика освещения (измерен на датчике); 7) Максимальная допустимая температура корпуса в ходе испытания; 8) Габариты; 9) Дополнительное ограничение диапазона обнаружения до ~50 % с помощью затворов с защелкиванием; 10) Рекомендуемая подгруппа проводов; 11) Электрическая схема; 12) Диапазон обнаружения присутствия для применения на рабочем месте; 13) Диапазон обнаружения присутствия на высоте установки 2 м; 14) Диапазон обнаружения присутствия на высоте установки 3 м; 15) Диапазон обнаружения движения для вариантов использования в коридоре; 16) Диапазон обнаружения движения на высоте установки 2 м; 17) Диапазон обнаружения движения на высоте установки 3 м; 18) Диапазон обнаружения движения на высоте установки 4 м.

☉ ҚОЛДАҢҒЫ ЖӘНЕ ФУНКЦИЯ:

DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 ұялтырқұлғын датчикті төменгі сигнал тірепетін беттен (мысалы, жұмыс үстелінен) шағылыстын жарықтықты өлшейді (☉ жарық датчигі мен көрсеткіш ЖШД) және жылыта тарату арқылы адамдар мен басқа нысандардың қозғалысын анықтайды (☉ болуды анықтау датчигі мен қозғалыс датчигі). Жарық және қозғалыс туралы ақпарат жалғанған DALI-2 басқару блогына жіберіледі. Кірістірілген түптік ЖШД қозғалыстың анықталғанын білдіреді. Кірістірілген түптік ☉ іске қосылудың уақытығына қарай екі түрлі қызметті атқарады:
1. DALI байланысын датчиктің түймесін тез басу арқылы сынау: бірінші тез басуды қызыл ЖШД жанады, келесі тез басуда (немесе 30 сек. күтіп барып) қызыл ЖШД өшеді.
2. Датчик параметрлерін қайта орнату үшін түймені 10 сек-тан астам басуы тұрғынзы: қызыл ЖШД шамамен 5 сек. жылғылқптан, датчик мекенқайлар жойылады да, датчиктің зауытта орнатылған параметрлері қайта орнатылады.

Кері үйлесімділік үшін датчикті бағдарламалық жасақтамa пәрмені арқылы өңдіруші анықтаған DALI режиміне ауыстыруға болады.

ҚАҢЫПСҚЫЗ АҚПАРАТТАР:

DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 сенсоры тек шамдалдың біртұтастығына арналған. Егер сенсор интерфейсі негізгі қуат көзінен басқа сыртқы қуат көзіне жалғанса, қурылғы бузылады! Дұрыс жұмыс істеуі үшін үйлесімді Inventronics компаниясының немесе басқа компанияның көп процессорлық DALI-2 басқару блогымен үйлесімді қурылғы қажет (үйлесімді DALI-2 басқару қурылғылары туралы ақпарат алу үшін жергілікті сату жөніндегі өкілмен хабарласыңыз!)
ЭҚГ қурылғысының DALI-2 интерфейсі негізгі желіден оқшаулау қызметін атқаратындықтан, PIR объектілерін корпусы ақаымданған кезде датчиктің интерфейсі тірлімгеуіне және қуырығы істен шығарылуы тиіс. Кері үйлесімділік үшін датчикті бағдарламалық жасақтамa пәрмені арқылы өңдіруші анықтаған DALI режиміне ауыстыруға болады.
1) DALI-2 жарық датчигі және болуды анықтау датчигі; 2) Техникалық деректер; 3) Байланыс интерфейсі; 4) Тұтынылатын кернеу (деттегі); 5) Тұтынылатын ток (деттегі); 6) Жұмыстың жарық сенсоры ауқымы (сенсорда өлшенеді); 7) Тексеру нүктесіндегі корпусың макс. рұқсат етілген температурасы; 8) Өлшемдері 9) Ысықталарды болуды анықтау ауқымы ~ 50% деттегі анықтау диапазонының қосымша шектеуі; 10) Усынылған сымды дайындау жолы; 11) Сым жалғату сызбасы; 12) Жұмыс орынында қолданған жағдайлардағы болуды анықтау ауқымы; 13) 2 м орнату биіктігіндегі болуды анықтау ауқымы; 14) 3 м орнату биіктігіндегі болуды анықтау ауқымы; 15) Дәліде қолданған жағдайдағы қозғалысты анықтау ауқымы; 16) 2 м орнату биіктігіндегі қозғалысты анықтау ауқымы; 17) 3 м орнату биіктігіндегі қозғалысты анықтау ауқымы; 18) 4 м орнату биіктігіндегі қозғалысты анықтау ауқымы.

☉ AALKALMAZÁS ÉS MŰKÖDÉS:

Az DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 érzékelő az alatta lévő referencia felületről visszaverődött fény erősségét méri (☉ Fényérzékelő és LED jelzőfény), valamint személyek vagy tárgyak mozgását észleli a hőelosztás méréseivel (☉ Jelenlét-és mozgásérzékelő). A fényerősség és mozgás adatokat az érzékelő a kapcsolódó DALI-2 vezérlőegységnek küldi. A beépített zöld LED mozgás érzékelésekor jelez. A beépített gomb ☉ két különböző funkciót hajt végre az aktíválás időtartamától függően:

- DALI csatlakozás tesztelése az érzékelő gombjának rövid megnagyosításával: az első rövid gombnyomásra a piros LED bekapcsol, a következő rövid gombnyomásra (vagy 30 mp várakozás után) a piros LED kikapcsol.
- Az érzékelő visszaállítása a gomb > 10 mp-es megnagyosításával: a piros LED kb. 5 mp-ig világos, az érzékelő címet törölődnek, és az érzékelő visszaáll gyári alaphelyzetbe.

A visszamondáses kompatibilitás érdekében az érzékelő egy szoftveres parancssal állítható át gyártóspecifikus DALI üzemmódba.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK:

Az DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 érzékelő kizárólag lámpatestbe történő beépítésre készült. Ha az érzékelő interfész külső feszültségforráshoz, különösen, ha hálózati feszültséghez csatlakoztatják, az érzékelő károsodni fog! A megfelelő működéshez az Inventronics vagy más gyártó kompatibilis multi master DALI-2 vezérlőegység szükséges (a kompatibilis DALI-2 vezérlőegységek listáját kérje a helyi értékesítési képviselőktől)! Mivel az elektronkos előtű DALI-2 interfész csak alapszintű szigetelési biztosít az áramlétalanság, az érzékelő interfész nem lehet hozzáférhető, és az ágyesgett üzemén kívül kell helyezni, ha a ház vagy a PIR érzékelő megsérült. A visszamondáses kompatibilitás érdekében az érzékelő egy szoftveres parancssal állítható át a gyártóspecifikus DALI üzemmódba.
1) DALI-2 fény- és jelenlét érzékelő; 2) Műszaki adatok; 3) Csatlakozási interfész; 4) Ellátó feszültség (jellemző); 5) Aktualis fogyszás (jellemző); 6) Fényérzékelő működési tartomány (az érzékelőnél mérve); 7) Ház megengedett max. hőmérséklete a tesztelési ponton; 8) Méretek; 9) Érzékelési tartomány -50% na korlátozásra opcionálisan a rákattintáshoz redőnyzárak; 10) Javassolt bekötés; 11) Bekötési ábra; 12) Jelenlét-érzékelési tartomány munkavégzési helyi alkalmazás esetén; 13) Jelenlét-érzékelési tartomány 2m-es rögzítési magasságban; 14) Jelenlét-érzékelési tartomány 3m-es rögzítési magasságban; 15) Mozgásérzékelési tartomány folyosói alkalmazás esetén; 16) Mozgásérzékelési tartomány 2m-es rögzítési magasságban; 17) Mozgásérzékelési tartomány 3m-es rögzítési magasságban; 18) Mozgásérzékelési tartomány 4m-es rögzítési magasságban.

☉ ZASTOSOWANIE I FUNKCJE:

Czujnik DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 służy do pomiaru jasności (☉ czujnik światła i wskaźnik LED) odbitej przez powierzchnię odniesienia poniżej (np. blat roboczy) i wykrywania ruchu osób lub innych obiektów na podstawie rozpraszania ciepła (☉ detektor obecności i ruchu). Dane jasności i ruchu są przesyłane do podłączonego urządzenia sterującego DALI-2. Wbudowana zielona dioda LED wskazuje wykrycie ruchu. Wbudowany przycisk ☉ umożliwia wykonanie dwóch różnych funkcji w zależności od czasu aktywacji:
1. Przetestowanie połączenia DALI, naciskając krótko przycisk czujnika: Pierwsze krótkie nacisnięcie – czerwona dioda LED zaświeci; drugie krótkie nacisnięcie (lub pooczekaniu 30 s) – czerwona dioda LED zgaśnie.
2. Zresetowanie czujnika, naciskając przycisk i przytrzymując ponad 10 s: Czerwona dioda LED miga przez około pięć sekund, adresy czujnika są kasowane, a także przywrócone są ustawienia fabryczne czujnika.
W celu zapewnienia kompatybilności wstecznej czujnik można przełączyć na tryb producenta DALI za pomocą polecenia oprogramowania.

INFORMÁCIE DOTÝČAJÚCE BEZPEČNOSTI:

Czujnik DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 jest przeznaczony wyłącznie do integracji z oprawami. Jeżeli interfejs czujnika zostanie podłączony do zewnętrznego źródła napięcia, a w szczególności napięcia sieciowego, urządzenie może ulec zniszczeniu. Do prawidłowej obsługi wymagane jest zgodne urządzenie sterujące c Inventronics lub innej firmi urządzenie sterujące DALI-2 obsługujące wiele urządzeń głównych (informacje o zgodnych urządzeniach sterujących DALI-2 można uzyskać od lokalnego sprzedawcy). Ze względu na to, że interfejs DALI-2 układu ECG zapewnia wyłącznie podstawową izolację względem sieci zasilającej, nie można dotykać interfejsu czujnika, a także należy wycofać urządzenie z eksploatacji w razie uszkodzenia obudowy lub soczewki PIR. W celu zapewnienia kompatybilności wstecznej czujnik można przełączyć na tryb producenta DALI za pomocą polecenia oprogramowania. 1) Czujnik światła i ruch (DALI-2; 2) Dane techniczne; 3) Dane techniczne; 4) Napięcie zasilania (typowe); 5) Pobór mocy (typowy); 6) Zakres pracy czujnika światła (zmierzony na czujniku); 6) Wymiar; 9) Opcjonalne ograniczenie zakresu wykrywania do około 50% przez przegrodę zamkającą; 10) Zalecane przygotowanie przewodów; 11) Schemat okablowania; 12) Zakres wykrywania obecności w miejscu pracy; 13) Zakres wykrywania obecności przy wysokości montażu 2 m; 14) Zakres wykrywania obecności przy wysokości montażu 3 m; 15) Zakres wykrywania ruchu w korytarzu; 16) Zakres wykrywania ruchu przy wysokości montażu 2 m; 17) Zakres wykrywania ruchu przy wysokości montażu 3 m; 18) Zakres wykrywania ruchu przy wysokości montażu 4 m.

☉ POULŽITIE A FUNKCIA:

Senzor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 meria jas (☉ Svetelný senzor a indikácia LED) odražený od referenčného povrchu nižšie (napr. pracovný stôl) a z rozptylu teploty zistí pohyby osôb alebo iných objektov (☉ Detektor prítomnosti a pohybu). Informácia o pohybe a jase sa prenáša do pripojenej riadiacej jednotky DALI-2. Integrovaná zelená kontrolka LED indikuje zistený pohyb. Integrovaná tlačidlo ☉ vykonáva dve rôzne funkcie v závislosti od dĺžky aktivácie:
1. Test pripojenia DALI krátkym stlačením tlačidla senzora: Najskôr krátko stlače-te –červená LED ZAP, následne stlače krátko (alebo čakajte 30 sekúnd) –červená LED VYP.
2. Senzor vynulujete stlačením tlačidla na dlhšie ako 10 sekúnd: Kontrolka LED bliká približne 5 sekúnd, adresy senzorov sa zmazá a senzor sa nastaví späť do továrenského nastavenia.

Kvôli spätnej kompatibilitie možno snímač prepnúť do režimu DALI špecifického pre výrobcu pomocou príkazu softvéru.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMÁCIE:

Sniimač DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 je navrhnutý výhradne na zapojenie svetlidi. Ak sa rozhranie snímača pripojí k externému napätiu, najmä k sieťovému napätiu, dôjde k zničeniu jednotky! Dúrym zásahom si vyžaduje kompatibilitu kontrolní jednotky DALI-2 s kapacitou viacnásobného riadenia od spoločnosti Inventronics alebo tretej strany (prehľad kompatibilných jednotiek DALI-2 vám poskytne váš miestny zástupca)! Keďže rozhranie DALI-2 zariadenia ECG poskytuje iba základnú izoláciu od elektrického siete, musí sa zabezpečiť, aby nedošlo k dotknutiu sa rozhrania senzora a jednotka sa musí vybrať z prevádzky v prípade, že puzdro šošovky PIR je poškodené. Kvôli spätnej kompatibilitie možno snímač prepnúť do režimu DALI špecifického pre výrobcu pomocou príkazu softvéru.
1) Svetelný a prezčný senzor DALI-2; 2) Technické údaje; 3) Rozmery a pripojenia; 4) Napájacie napätie (typický); 5) Spotreba prądu (typický); 6) Prevádzková teplota snímača svetla (meraná na snímači); 7) Max. povolená teplota krytu v testovacím bode; 8) Rozmery; 9) Voliteľné obmedzenie rozsahu detekcie na - 50 % pomocou zaklápaných klipov; 10) Odporúčaná príprava kábla; 11) Schéma zapojenia; 12) Rozsah detekcie prítomnosti pri použití na pracovišti; 13) Rozsah detekcie prítomnosti vo výške montáže 2 m; 14) Rozsah detekcie prítomnosti vo výške montáže 3 m; 15) Rozsah detekcie pohybu pri použití na chodbe; 16) Rozsah detekcie pohybu vo výške montáže 2 m; 17) Rozsah detekcie pohybu vo výške montáže 3 m; 18) Rozsah detekcie pohybu vo výške montáže 4 m.

☉ UPORABA IN DELOVANJE:

Senzor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 meri svetlost (☉ svetlobni senzor in indikacijska luz LED), ki se odbija od referenčne površine spodaj (npr. delovne mize) in zaznava gibanja oseb ali drugih predmetov prek oddajanja toplote (☉ detektor prisotnosti in gibanja). Informacije o svetlosti in gibanju so posredovane v povezano kontrolno enoto DALI-2. Integrirana zelena luz LED nakazuje zaznano gibanje. Integrirani gumb ☉ izvaja dve različni funkciji, ki sta odvisni od trajanja aktivacije:
1. Test povezave DALI s kratkim pritiskom gumba senzorja: najprej za kratek čas pritisnete gumb za vklop rdeče luz LED, nato pa za kratek čas pritisnete gumb (ali počakajte 30 s) za izklop rdeče luz LED.
2. Ponastavite senzor tako, da pritisnete gumb za > 10 s: rdeča luz LED utripa pribl. 5 s, naslovi senzorja so izbrisani in senzor je ponastavljen na tovarniške nastavitve.

☉ Želite zagotoviti vzratno združljivost, lahko tipalo preklopite v tovarniški način DALI s programskim ukazom.

INFORMÁCIE O VARNOSTI:

Senzor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 je oblikovan izključno za integracijo svetilk. Če vmesnik senzorja povežete z zunanjo napetostjo, zlasti z napetostnim omrežjem, bo prišlo do uničenja enote! Za pravilno delovanje je zahtevana združljiva kontrolna enota DALI-2 družbe Inventronics ali kontrolna enota DALI-2 tretje osebe z zmogljivostjo dostopnosti več nadzornih naprav na vodilo (multi master) (za pregled združljivih kontrolnih enot DALI-2 se obrnite na lokalnega prodajnega zástupníka)! Ker vmesnik DALI-2 za ECG zagotavlja le osnovno izolacijo do omrežja, mora biti stik z vmesnikom senzorja onemogočen in je treba ustaviti delovanje enote, če je ohlase ledo PIR poškodovan. Če želite zagotoviti vzratno združljivost, lahko tipalo preklopite v tovarniški način DALI s programskim ukazom. 1) Senzor DALI-2 za svetlobo in prisotnosti; 2) Tehnični podatki; 3) vmesnik za povezavo; 4) napajalna napetost (tipična); 5) poraba toka (tipična); 6) obseg delovanja senzorja svetlobe (izmerjen pri senzorju); 7) največja dovoljena temperatura ohlaja na testni točki; 8) Mere; 9) izbirna omejitve obsega zaznave do ~50 % s klikom sprožilo; 10) priporočljiva priprava priključitve; 11) načrt ožičenja; 12) obseg zaznave prisotnosti na delovnem mestu; 13) obseg zaznave prisotnosti pri namestitvi na višini 2 m; 14) obseg zaznave prisotnosti pri namestitvi na višini 3 m; 15) obseg zaznave gibanja na hodniku; 16) obseg zaznave gibanja pri namestitvi na višini 2 m; 17) obseg zaznave gibanja pri namestitvi na višini 3 m; 18) obseg zaznave gibanja pri namestitvi na višini 4 m.

☉ UYGULAMA VE FONKSİYON:

DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 Sensörü, alttaki bir referans yüzeyin (örn. bir galimga masası) yansıttığı parlaklığı ölçer (☉ Işık sensörü ve göstergesi LED) ve hareketleri algılar (☉ Işık ve hareket sensörü). Işık ve hareket bilgisi, bağlı olan DALI-2 kontrol ünitesine aktarılır. Entegre yeşil LED yalakanlar hareketi gösterir. Entegre düğme ☉ aktivasyon süresine bağlı olarak iki farklı işlevi yerine getirir:
1. Sensör düğmesine kısa süreliğine basılarak DALI bağlantısının test edilmesi: İlk kısa basış –kırmızı LED yanar, sonrakı kısa basış (ya da 30 sn. bekleme) – kırmızı LED sönür.
2. Düğmeye bir defa > 10 sn basarak sensörün sıfırlanması: Kırmızı LED yaklaşığ 5 sn. titreyiş, sensör adresleri silinir ve sensör fabrika ayarlarına geri döner. Geriye dönük uyumluluk için sensör, yazılım komutu aracılığıyla üreticیه özel DALI moduna ayanlanabilir.

☉ GÜVENLİK BİLGİLERİ:

DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 sensörü, armatür entegrasyonu için özel tasarlanmıştır. Eğer sensör arayüzü, bir harici gerilime, özellikle gebeke gerilimine bağlanırs e, ünite zarar görebektedir! Doğru bir bağlantıma için uyumlu bir Inventronics ya da üçüncü taraft, ocuklu-yönetici yeteneğine sahip DALI-2 kontrol ünitesi gereklidir (uyumlu DALI-2 kontrol ünitesinin genel açıklaması için yerel satış temsilcimize iletişime geçiniz)! ECG'nin DALI-2 arayüzü yalnızca ana beslemeye temel yalnızca sağladığından, sensör arayüzü dokunulabilir olmalıdır ve yuva ya da bir PIR sensör çar gördüğünde ünite içtekte dışı kırılmalıdır. Geriye dönük uyumluluk için sensör, yazılım komutu aracılığıyla üreticیه özel DALI moduna ayanlanabilir. 1) DALI-2 ışık ve varlık sensörü; 2) Teknik Veriler; 3) Bağlantı arayüzü; 4) Besleme voltajı (tipik); 5) Akım tüketimi (tipik); 6) Işık sensörü algılama aralığı (sensörde ölçülen); 7) Test noktasında izin verilen maksimum muhafaza sıcaklığı; 8) Boyutlar; 9) Panjurlara tiklayarak ~%50'ye kadar isteğe bağlı algılama aralığını kısıtlama; 10) Onerilen kablo hazırlığı; 11) Devre şeması; 12) Galimga yeri uygulamalarıında varlık algılama aralığı; 13) 2m montaj yüksekliğinde varlık algılama aralığı; 14) 3m montaj yüksekliğinde varlık algılama aralığı; 15) Koridor kullanımı uygulamalarıında hareket algılama aralığı; 16) 2m montaj yüksekliğinde hareket algılama aralığı; 17) 3m montaj yüksekliğinde hareket algılama aralığı; 18) 4m montaj yüksekliğinde hareket algılama aralığı.

☉ PRIMJENA I FUNKCIJA:

Senzor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 mjeri svjetlinu (☉ senzor svjetla i LED indikator) koju odražava referentna površina (npr. radni stol) i otkriva kretanje osoba ili drugih objekata pomoću disipacije topline (☉ Detektor prisutnosti i pokreta). Informacije o svjetlini i kretanju prenose se na povezanu DALI-2 upravljačku jedinicu. Ugrađena zelena LED lampica označava otkriveni pokret. Ugrađeni gumb ☉ izvršava dvije različite funkcije ovisno o trajanju aktivacije:
1. Testiranje DALI priključak kratkim pritiskom na gumb senzora za sljedeće: prvo kratko pritisnite crvenu LED lampicu da biste uključili, a zatim kratko pritisnite (ili čekajte 30 sekundi) crvenu LED lampicu da biste isključili.
2. Ponovno postavite senzor pritiskom na tipku na > 10 sekundi: crvena LED lampica trepće približno 5 sekundi, adrese senzora se brišu i senzor se vraća na prethodne tvorničke postavke.
Za povratnu kompatibilnost senzor se softverskom naredbom može prebaciti u proizvođačev poseban način rada DALI.

SIĞURNOŚNE INFORMACIJE:

Senzor DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 dzajniran je isključivo za integraciju ra-svjetnog tijela. Ako se senzorszo sućelje poveže na vanjski napon, osobito mežni napon, može doći do uništenja jedinice! Pravilan rad zahtijeva kompatibilnu upravljačku jedinicu DALI-2 s više galimga funkcija tvrtke Inventronics ili treće strane (za pregled kompatibilnih upravljačkih jedinica DALI-2 obratite se lokalnom prodajnom predstavniku)! Budući da sućelje DALI-2 za ECG pruža osnovnu izolaciju za mrežno napajanje, sućelje senzora ne smije biti dodirljivo, a uređaj se mora isključiti kada je oštećeno kućište ili PIR objekt. Za povratnu kompatibilnost senzor se softverskom naredbom može prebaciti u proizvođačev poseban način rada DALI. 1) DALI-2 svjetlo i senzor prisutnosti; 2) Tehnički podaci; 3) Veza sućelja; 4) Napon napajanja (uobičajen); 5) Trenutačna potrošnja (uobičajena); 6) Radni domet senzora svjetlosti (mjeren na senzorju); 7) Maks. dopuštena temperatura kućišta na ispitnoj točki; 8) Dimenzije; 9) Izborno ograničavanje raspona detekcije na -50% putem zatvarača s klik mehanizmom; 10) Preporučena priprema žice; 11) Shema ožičenja; 12) Raspon detekcije prisutnosti kod primjena na radnom mjestu; 13) Raspon detekcije prisutnosti kod montažne visine od 2 m; 14) Raspon detekcije prisutnosti kod montažne visine od 3 m; 15) Raspon detekcije pokreta kod primjena kućišta u koridorima; 16) Raspon detekcije pokreta kod montažne visine od 2 m; 17) Raspon detekcije pokreta kod montažne visine od 3 m; 18) Raspon detekcije pokreta kod montažne visine od 4 m.

☉ APLICARE SI FUNCTIONARE:

Senzorul DALI SENSOR LS/PD LI UF G2 măsoară luminozitatea (☉ Senzor de lumină și led indicator) reflectată de o suprafață de referință de dedesubt (de ex., un birou de lucru) și detectează mișcarea persoanelor sau a altor obiecte ce emană